

App 9

The Polyglots Go Camping

Turkish

Students have fun in a camping ground, with tents, a campfire and games. They revise greetings and learn language for labelling family members.

Learning experiences

Playspace

The playspace features an Australian bush campsite setting. Students can participate in family-themed camping activities using Turkish.



Australian Curriculum links

Communicating: Socialising – Interact with the teacher and with peers to exchange greetings and share information about themselves, noticing ways of using language that are similar or different at home and at school (ACLTUC001)

Language

Turkish

Kamp

Bak!

Müzik! Hadi şarkı söyleyelim!

Acıktım!

Ayo!

English

Camp (signage)

Look!

Music! Let's sing!

I'm hungry!

Let's go!

Bush collage

In this open-ended activity, students create collages of families using natural items found in the bush such as gumnuts, stones, flowers and leaves. Students may label family members with bilingual labels and hear the target language.

Australian Curriculum links

Communicating:

- Informing – Convey factual information about themselves, their family, friends and experiences using simple phrases, gestures and support materials (ACLTUC005)
- Reflecting – Identify themselves as members of different groups, including their family, community and school, using simple statements, gestures and support materials (ACLTUC011)

Understanding: Systems of language – Understand that language is organised as ‘texts’ that take different forms and use different structures to achieve their purposes (ACLTUU014)

Language

Turkish

Kit'in ailesi
Aile
Ben
Anne
Baba
Abla
Kız kardeş
Abi
Erkek kardeş
Nine
Dede
Merhaba!
Okaliptus fındığı
Yuvarlak yaprak
Uzun yaprak
Kırmızı çiçek
Sarı çiçek
İnce dal
Değnek
Gözler
Taş
Görüşmek üzere!

English

Kit's Family (label)
A family (label)
Me
Mum
Dad
Big sister
Little sister
Big brother
Little brother
Grandma
Grandpa
Hello!
Gumnut
Round leaf
Long leaf
Red flower
Yellow flower
Twig
Stick
Eyes
Stone
See you later!

Spotlight

Students use a torch to help Polyglots find family members who are hiding in the dark. On finding a hiding spot, a Polyglot calls out a family member name and students repeat the modelled language into the microphone to reveal them.

Australian Curriculum links

Communicating: Socialising – Participate in guided activities such as songs, games, tasks and transactions, using movement, gestures, pictures and concrete materials to support meaning-making (ACLTUC002); Informing – Convey factual information about themselves, their family, friends and experiences using simple phrases, gestures and support materials (ACLTUC005)

Understanding: Systems of language – Recognise parts of speech and frequently used words in familiar contexts and understand the basic rules of word order in simple sentences (ACLTUU013)

Language

Turkish	English
Bir	One
İki	Two
Üç	Three
Dört	Four
Beş	Five
Hadi 'Spotlight' oynayalım!	Let's play Spotlight!
Hadi yine oynayalım!	Let's play again!
Geliyorum, geeldim!	Coming ready or not!
Anne	Mum
Baba	Dad
Nine	Grandma
Dede	Grandpa
Anne? Yanıt anne mi?	Mum? Is it/that Mum?
Baba? Yanıt baba mı?	Dad? Is it/that Dad?
Nine? Yanıt nine mi?	Grandma? Is it/that Grandma?
Dede? Yanıt dede mi?	Grandpa? Is it/that Grandpa?
Anne! Anne!	Mum! Mum!
Buldun beni!	You found me!

Families card game

The aim of this activity is to collect a complete set of family cards for one Polyglots family. Students play with on-screen players or in real time with other students via group presence. Students see and hear the names of family members.

Australian Curriculum links

Communicating: Socialising – Participate in guided activities such as songs, games, tasks and transactions, using movement, gestures, pictures and concrete materials to support meaning-making (ACLTUC002); Reflecting – Identify themselves as members of different groups, including their family, community and school, using simple statements, gestures and support materials (ACLTUC011)

Understanding: Systems of language – Recognise parts of speech and frequently used words in familiar contexts and understand the basic rules of word order in simple sentences (ACLTUU013)

Language

Turkish

Baba

Anne

Abi

Abla

Erkek kardeş

Kız kardeş

Dede

Nine

Kazanan!

Bu benim ailem!

Bu benim babam.

Bu benim annem.

Bu benim abim.

Bu benim ablam.

Bu benim erkek kardeşim.

Bu benim kız kardeşim.

Bu benim dedem.

Bu benim ninem.

Bu benim!

English

Dad

Mum

Big brother

Big sister

Little brother

Little sister

Grandpa

Grandma

Winner!

This is my family!

This is my dad.

This is my mum.

This is my big brother.

This is my big sister.

This is my little brother.

This is my little sister.

This is my grandpa.

This is my grandma.

This is me!

Camping cook-up

In this activity, students address the needs of hungry Polyglots characters. They listen to determine which plate belongs to whom, cook some food and then serve the food to the correct character.

Australian Curriculum links

Communicating:

- Socialising – Interact with the teacher and with peers to exchange greetings and share information about themselves, noticing ways of using language that are similar or different at home and at school (ACLTUC001); Participate in guided activities such as songs, games, tasks and transactions, using movement, gestures, pictures and concrete materials to support meaning-making (ACLTUC002)
- Informing – Convey factual information about themselves, their family, friends and experiences using simple phrases, gestures and support materials (ACLTUC005)

Understanding:

- Systems of language – Recognise parts of speech and frequently used words in familiar contexts and understand the basic rules of word order in simple sentences (ACLTUU013)
- Language variation and change – Recognise that different languages, including Turkish, borrow words and expressions from each other (ACLTUU016)

Language

Turkish

Merhaba!

Selam! Ben acıktım!

Ben anneyim!

Ben babayım!

Ben nineyim!

Ben dedeyim!

Bu annemin tabağı.

Bu babamın tabağı.

Bu ninemin tabağı.

Bu dedemin tabağı.

Bu kimin acaba?

Benim!

Benim değil!

Adana Kebap

Balık

Mısır

English

Hello!

Hi! I'm hungry!

I'm Mum!

I'm Dad!

I'm Grandma!

I'm Grandpa!

This is Mum's plate.

This is Dad's plate.

This is Grandma's plate.

This is Grandpa's plate.

Whose is this?

It's mine!

That's not mine!

Adana Kebab

Fish

Corn

Marşmelovlar

Biftek

Karides

Bu annemin bifteđi.

Bu babamın mısırı.

Bunlar ninemin marşmelovları.

Bunlar dedemin karidesleri.

Vay canına!

Mükemmel!

Nefis!

Leziz!

En sevdiğim şey!

Mmm! Balıđı çok severim!

Teşekkür ederim!

Marshmallows

Steak

Prawns

This is Mum's steak.

This is Dad's corn.

These are Grandma's marshmallows.

These are Grandpa's prawns.

Wow!

Excellent!

Yum!

Delicious!

My favourite!

Mmm! I like fish!

Thank you!

Stargazing

This activity is based on the familiar 'dot-to-dot' concept. Students view stars in the night sky and join them together based upon the number sequence, counting by ones, twos, fives or tens.

Australian Curriculum links

Communicating: Informing – Convey factual information about themselves, their family, friends and experiences using simple phrases, gestures and support materials (ACLTUC005)

Understanding: Systems of language – Recognise and reproduce the sounds and spellings of Turkish-specific phonemes, /ı/, /ğ/, /ö/, /ü/ /ş/ and /ç/ and make connections between spoken language, alphabetic elements and written forms of the language (ACLTUU012); Recognise parts of speech and frequently used words in familiar contexts and understand the basic rules of word order in simple sentences (ACLTUU013)

Number and Algebra: Number and place value – Develop confidence with number sequences to and from 100 by ones from any starting point. Skip count by twos, fives and tens starting from zero (ACMNA012)

Language

Turkish	English
Bak!	Look!
Altı	Six
Yedi	Seven
Sekiz	Eight
Dokuz	Nine
On	Ten
On bir	Eleven
On iki	Twelve
On üç	Thirteen
On dört	Fourteen
On beş	Fifteen
On altı	Sixteen
On yedi	Seventeen
On sekiz	Eighteen
On dokuz	Nineteen
Yirmi	Twenty
Yirmi beş	Twenty-five
Otuz	Thirty
Otuz beş	Thirty-five

Kırk	Forty
Kırk beş	Forty-five
Elli	Fifty
Altmış	Sixty
Yetmiş	Seventy
Seksen	Eighty
Doksan	Ninety
Yüz	One hundred
Balık	Fish
Ayı	Bear
Vombat	Wombat
Gitar	Guitar
Kanguru	Kangaroo
Baykuş	Owl
Kano	Canoe
Posum	Possum
Çadır	Tent
Kamp ateşi	Campfire
Kurbağa	Frog
Mantarlar	Mushrooms
Fil	Elephant
Kumdan kale	Sandcastle
Tavşan	Rabbit
Uçurtma	Kite
At	Horse

Song

The 'This is my family' song features Bim playing a harmonica and a guitar around a campfire. He introduces his family as they arrive one by one.

Australian Curriculum links

Communicating:

- Socialising – Participate in guided activities such as songs, games, tasks and transactions, using movement, gestures, pictures and concrete materials to support meaning-making (ACLTUC002)

Cultural references



A kilim is a flat, tightly woven rug, usually made of wool. Traditional motifs include stylised eyes, stars, birds and crosses.



Turkish saz lutes are stringed wooden instruments with long, thin necks and deep backs. Popular in Turkish folk music, they have been a traditional instrument of travelling folk musicians. The oldest known Turkish saz is 1500 years old! Saz players can use a plectrum or a finger-picking style.



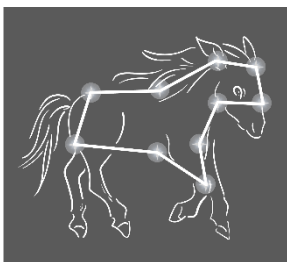
Turkish lanterns create a calm, relaxed atmosphere and are not used to shed a bright light. This lantern has delicate metalwork decorations.



Traditional Turkish kilim motifs include stylised eyes, stars, birds and crosses. The motifs often signify protection from misfortune such as death and disease. They also symbolise luck, happiness and strength, union, marriage and fertility.



The delicious, spicy minced lamb kebab, adana kebab, is cooked on a wide iron skewer over a charcoal barbecue. It is traditionally served on Turkish pide (flatbread).



Horses have long had an important place in Turkish culture, where their strength and beauty have been celebrated. Rahvan horses are particularly popular in Turkey today. They are small and friendly, and can travel quickly over long distances.

'This is my family' song lyrics

Turkish

English

Bu benim annem.

This is my mum.

Bu benim babam.

This is my dad.

Çok memnun oldum!

Pleased to meet you!

Bu benim kız kardeşim.

This is my little sister.

Bu benim abim.

This is my big brother.

Çok memnun oldum!

Pleased to meet you!

Bu benim ailem.

This is my family.

Bu benim ailem.

This is my family.

Senin ailende kimler var?

Who's in your family?

ELLA is funded by the Australian Government Department of Education, Skills and Employment and is managed by Education Services Australia. © 2021 Commonwealth of Australia, unless otherwise indicated. This material, other than Commonwealth trade marks in The Polyglots characters and The Polyglots logo, may be used in accordance with the Creative Commons BY-NC 4.0 licence, unless otherwise indicated.



Education
Services
Australia